



***Pullman  
Ermator***

**ANVÄNDARHANDBOK  
OPERATING INSTRUCTIONS**

**Luftrenare  
Air cleaner**

**A700**

**A1700**

# FÖRORD

Bäste kund,  
Tack för att ni valt Pullman-Ermator som leverantör.

Vi önskar er lycka till med er nya luftrenare A700/A1700 och hoppas att den motsvarar era förväntningar.

Vi tillverkar produkter sedan 1966 för professionell stofthantering och har genom åren erhållit en gedigen kompetens inom området. Vi utökar och förnyar ständigt vårt produktsortiment med nya kvalitetsmaskiner.

Kontakta oss på Pullman-Ermator eller någon av våra återförsäljare för information om våra produkter. Ni kan även gå in på vår hemsida, [www.pullman-ermator.se](http://www.pullman-ermator.se).

## Viktigt!

**Denna instruktionsbok behandlar endast luftrenaren Pullman-Ermator A700/A1700.**

**Luftrenaren A700/A1700 får endast användas för hantering av torrt, ej explosivt, material.**

**Om luftrenaren används för andra ändamål eller hanteras på annat sätt än vad denna instruktionsbok beskriver, fransäger sig Pullman-Ermator AB allt ansvar.**

**Beakta speciellt avsnitt Säkerhetsföreskrifter.**

**Läs instruktionsboken innan luftrenaren A700/A1700 tas i bruk.**

**De reservdelar som används till luftrenaren A700/A1700 skall vara godkända av Pullman-Ermator AB.**

## Uppackning

Var noga med att kontrollera att luftrenaren är oskadad att inga synliga märken finns på sladden.

## Säkerhetsföreskrifter

### Handhavande

#### Varning

- En elkabel som har klämskador eller torrsprickor kan vara farlig att använda och skall omedelbart bytas ut. Risk för personskada.

#### Varning

- Anslut ej maskinen till ett ojordat uttag. Risk för personskada.

#### Varning

- Se till att uppställningsplatsen är stabil, så att inte luftrenaren välter. Risk för person- och egendomsskada.

#### Varning

- Risk för klämskada vid hantering av exenterlås.

#### Varning

- Maskinen får ej användas i miljöer där explosiva gaser förekommer. Stor risk för explosion.

#### Varning

- Stäng alltid av maskinen via strömbrytaren innan kontakten dras ur vägguttaget. Påslagen strömbrytare kan ge upphov till stöt mellan stickproppens kontaktytor.

### Service

#### Varning

- Dra ut kontakten från vägguttaget vid underhållarbete. Risk för personskada.

#### Varning

- I samband med byte av grovfilter och vid byte av absolufilter kan hälsovådligt damm spridas. Operatören bör därför bära skyddsglasögon, skyddshandskar, andningsmask med skyddsklass FFP2. Risk för personskada.

#### Varning

- Stick ej hål på något filter. Risk för dammspridning.

## **Funktion**

Anslut anslutningskabeln till avsett vägguttag och anslut eventuell avledningsslang. Starta luftrenaren mha startknappen. Maskinen är utrustad med hel och halvfart.

Luftrenaren avskiljer materialet i två steg:

- Första steget sker genom ett grovfilter som bör bytas dagligen. Detta filter tar bort de stora partiklar och skyddar nästa filtersteg från för snabb igensättning.
- Andra steget sker genom ett absolutfilter. Detta filter renar luften och har filterklass H13. Filtret består av ett filterpaket och en ram av plåt.

## **Grovfiltrets driftsegenskaper**

Grovfiltret har bra styrka och är lätt att byta, har lågt grundtryckfall med mycket god avskiljning. Grovfiltret tar hand om de stora partiklarna och är ett skydd för absolutfiltret.

## **Absolutfiltrets driftsegenskaper**

Absolutfiltret är dimensionerat för fint, torrt damm och ska föregås av grovfilter. Absolutfiltret är av kvalitén HEPA H13.

### **OBS**

- Absolutfiltret får ej rengöras utan måste bytas när det är förbrukade.

### **OBS**

- Absolutfiltrets drifthållbarhet minskar och kan helt förstöras om det utsätts för vatten.

## **Filterindikator**

A700/A1700 är utrustad med filterindikator och varningslampa. Indikatorn mäter tryckfallet över absolutfiltret. Vid för högt tryckfall tänds lampan och indikerar att filterbyte är nödvändigt för att erhålla full effekt på luftrenaren.

## **Fläkt**

Luftrenaren är försedd med en 1-fas fläkt.

### **Risk vid dammspridning – Personlig skyddsutrustning**

**I samband med byte av grovfilter samt absolutfilter kan hälsovådligt damm spridas. Operatören bör bära skyddsglasögon, skyddshandskar, andningsmask med skyddsklass FFP2.**

## Tillbehör

Följande artiklar är förbrukningsartiklar och måste bytas regelbundet för att uppnå den bästa funktion av maskinen:

Art nr.	Benämning	Antal/maskin	Maskintyp
10025	Grovfilter	1 st	A700
200700532	Hepafilter	1 st	A700
10064	Grovfilter	1 st	A1700
200800045	Hepafilter	1 st	A1700

För beställning av reservdelar, kontakta återförsäljare eller Pullman Ermator AB direkt.

## Garanti

På samtliga Pullman-Ermator luftrenare med tillbehör gäller 12 månaders fabriksgaranti avseende material/tillverkningsfel. Med maskinen medföljer en garantisedel som efter returnerande till Pullman-Ermator AB utökas garantin till 36 månader.

Ingrepp i maskinen får ej ske utan tillverkarens godkännande. Garantin omfattar ej fel som uppstått genom normalt slitage, ovarsamhet, felaktig användning, obehörigt ingrepp eller att luftrenare kopplats till felaktig spänning.

Vid reklamation skall luftrenaren eller överenskommen del därav returneras till oss eller vårt ombud för garantiundersökning och för eventuell garantireparation eller utbyte.

## Felsökning

Luftrenaren A700/A1700 är konstruerad och anpassad för en krävande miljö och uppgift, men användaren bör dock beakta att aggregaten innehåller precisionstillverkade komponenter som bör skyddas mot hårda slag och stötar. Filter, tätningar, infästningar och anslutningar är omsorgsfullt anpassade och utvalda för operatörens arbetsmiljö. Det är därför naturligtvis av stor vikt att operatör och servicepersonal behandlar aggregatet med insikt och kunskap, detta för att maskinen skall tjäna felfritt för det ändamål den är avsedd för.

<b>Problem</b>	<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Fläkten går inte	El ej ansluten Kabelbrott Strömbrytare trasig	Anslut el Byt kabel Byt strömbrytare
Fläkten stannar direkt efter start	Felaktig säkring	Anslut till rätt säkring
Fläkten går men suger ej	Filtret igensatt	Byt filter och kolla indikatorn för fullt filter
Fläkten går men suger dåligt	Igensatt filter Packningar defekta	Rensa eller byt filter Byt aktuell packning
Maskinen blåser ut damm	Filtret lossnat eller defekt	Kontrollera och byt vid behov
Onormalt maskinljud		Beställ service

# SPARA DENNA INSTRUKTION!

# Introduction

Dear Customer,  
Thank you for choosing Pullman-Ermator as your supplier.

We hope that the Pullman-Ermator air cleaner will be to your satisfaction and meet your expectations.

Pullman-Ermator has been manufacturing professional dust extractors since 1966 and has over the years acquired a genuine technical knowledge in this area. We continuously strive to improve in our product segment and will continue to supply the market with new equipment.

Please feel free to browse information about our product programme on our web site [www.pullman-ermator.se](http://www.pullman-ermator.se).

## Notice!

**These instructions are only for the air cleaner type Pullman-Ermator A700/A1700.**

**The air cleaner, Pullman-Ermator A700/A1700 can only be used with dry, non-explosive materials.**

**Pullman-Ermator will not be held responsible if the air cleaner is used for other applications or has been used in ways other than those outlined in this instruction manual.**

**Before using the machine, please read the safety regulations carefully.**

**Read the complete instruction manual before using the Pullman-Ermator A700/A1700.**

**All spare parts used for the Pullman-Ermator A700/A1700 must those specified by Pullman-Ermator AB.**

## Unpacking

When unpacking the machine, please check that the air cleaner has not been damaged in transport.

## Safety Instructions

### Handling

#### Warning

- Cables damaged through crushing or splitting can be dangerous if used and should be replaced immediately. Risk of personal injury.

#### Warning

- Do not connect the machine to an unearthed socket. Risk of personal injury.

#### Warning

- Make sure the assembly area is firm, so the air cleaner does not tip over. Risk of personal and material injury.

#### Warning

- Risk of pinching when handling the toggle fastener.

#### Warning

- The machine must not be used in environments where explosive gases may be present. Serious risk of explosion

#### Warning

- The machine should be turned off at the switch before releasing the power lead from the wall outlet. If the switch is in the on position, a spark can occur between the contact on the power lead contact.

### Service

#### Warning

- Remove the plug from the wall socket when carrying out maintenance work. Risk of personal injury.

#### Warning

- Dust that is hazardous to health can be spread when the coarse filter and the absolute filter are replaced. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP2

#### Warning

- Do not puncture the absolute filter. Risk of dust dispersion.

## Function

Connect the lead to the power outlet, attach the outlet hose if available. Start the machine by pressing the start knob. The air cleaner has two speeds.

The air cleaner separates material in two stages:

The first stage uses a coarse filter. This traps the bigger particles and acts as protection for the main filter. The coarse filter should be changed on a daily basis.

The second absolute filter separates the unhealthy dust that is invisible to the eye.

## Coarse filter characteristics

The coarse filter is strong and easy to change. It has low pressure drop and good separation capability. The coarse filter takes care of big particles and acts as protection for the absolute filter.

## Main filter characteristics

The main filter is an absolute filter with class HEPA H13 that is dimensioned for fine, dry dust and should be preceded by a pre-filter.

### Caution

- The operating life of the absolute filter decreases and can be completely destroyed if exposed to water.

### Caution

- The absolute filters cannot be cleaned and must be replaced when full.

## Filter indicator

A700/A1700 has a filter indicator connected to a warning light which measures the pressure drop over the filter. If the pressure drop is too high, the light will show and the absolute filter should be changed. Using the air cleaner when light is showing will reduce the effectiveness of the machine.

## Fan

The air cleaner is equipped with a single, 1 phase fan.

### Risk of dust dispersion - Use of personal safety equipment

**Unhealthy dust can be spread when cleaning the coarse filter and during filter change.**

**Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP2.**

## Accessories

PART NO.	DESCRIPTION	No./machine	Machine
10025	Coarse filter	1 pcs	A700
200700532	Hepafilter	1 pcs	A700
10064	Coarse filter	1 pcs	A1700
200800045	Hepafilter	1 pcs	A1700

Contact your local representative for other spare parts.

## Warranty

All Pullman-Ermator devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. When returning the attached warranty slip, the warranty extends to 36 months.

Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

## PROBLEM SOLVING

The A700/A1700 is designed and manufactured for a severe environments and tasks, but the user must note that the machine components must be protected from knocks and blows. Filter and sealing connections are carefully chosen to serve the operator. Therefore, the machine must be handled with care if it is to work correctly for many years.

Problem	Cause	Procedure
The fan does not start	No power Cable defective Switch defective	Connect the machine Change Change
The fan stops immediately	Wrong fuse	Connect the correct fuse
The fan runs, but suction is poor	Blocked filter Cover loose Sealing defect	Change filter Adjust Change current seal
Dust blows from unit	Defective or loose filter	Adjust or change
Abnormal noise		Order service

**Keep these instructions!**

# TEKNISKA DATA

## TECHNICAL DATA

Luftrenare / Air cleaner	A700	A1700
MÄRKSPÄNNING Voltage	230 VAC, 1-fas (1-phase)	230 VAC, 1-fas (1-phase)
EFFEKTUTTAG 2 lägen Power	200 / 215 W	284 W
MAX LUFTMÄNGD 2 lägen Max Airflow	500 / 700 m <sup>3</sup> /h	900 / 1700 m <sup>3</sup> /h
GROVFILTER Filter klass / Filter class Yta/Area	0,1 m <sup>2</sup>	0,35 m <sup>2</sup>
ABSOLUTFILTER Filter klass / Filter class Yta/Area	H13 3,5 m <sup>2</sup>	H13 10,5 m <sup>2</sup>
LJUDNIVÅ 2 lägen Sound level	58 / 65 dB(A)	60 / 68 dB(A)
DIMENSION LxBxH (mm) Dimensions	420x405x470	690x390x870
VIKT Weight	14 kg	28 kg

**OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
DECLARATION OF CONFORMITY  
*DECLARATION DE CONFORMITÉ*  
ERKLÄRUNG DER ÜBERSTIMMUNG  
SAMSVARSERKLØRING**

**Pullman-Ermator AB  
Industrivägen 10  
S-777 34 SMEDJEBACKEN**

*Försäkrar under eget ansvar att maskinen  
Declare under our sole responsibility that the machine  
Certifie sous sa propre responsabilité que le produit ciaprès  
Versichern auf eigener verantwortung, dass das Produkt  
Forsikrer under eget ansvar at maskinen*

**A700  
A1700**

**Nr./No: 040104450078-  
Nr./No: 040104500268-**

**Tillv.år/Manufact.year/Baujahr: 2004-**

*som omfattas av denna försäkring är i överensstämmelse med standarder:  
included in this declaration, follows the provisions of the:  
est conforme aux aux normes suivantes:  
den folgenden Normen entspricht:  
er i overensstemmelse med standarder:*

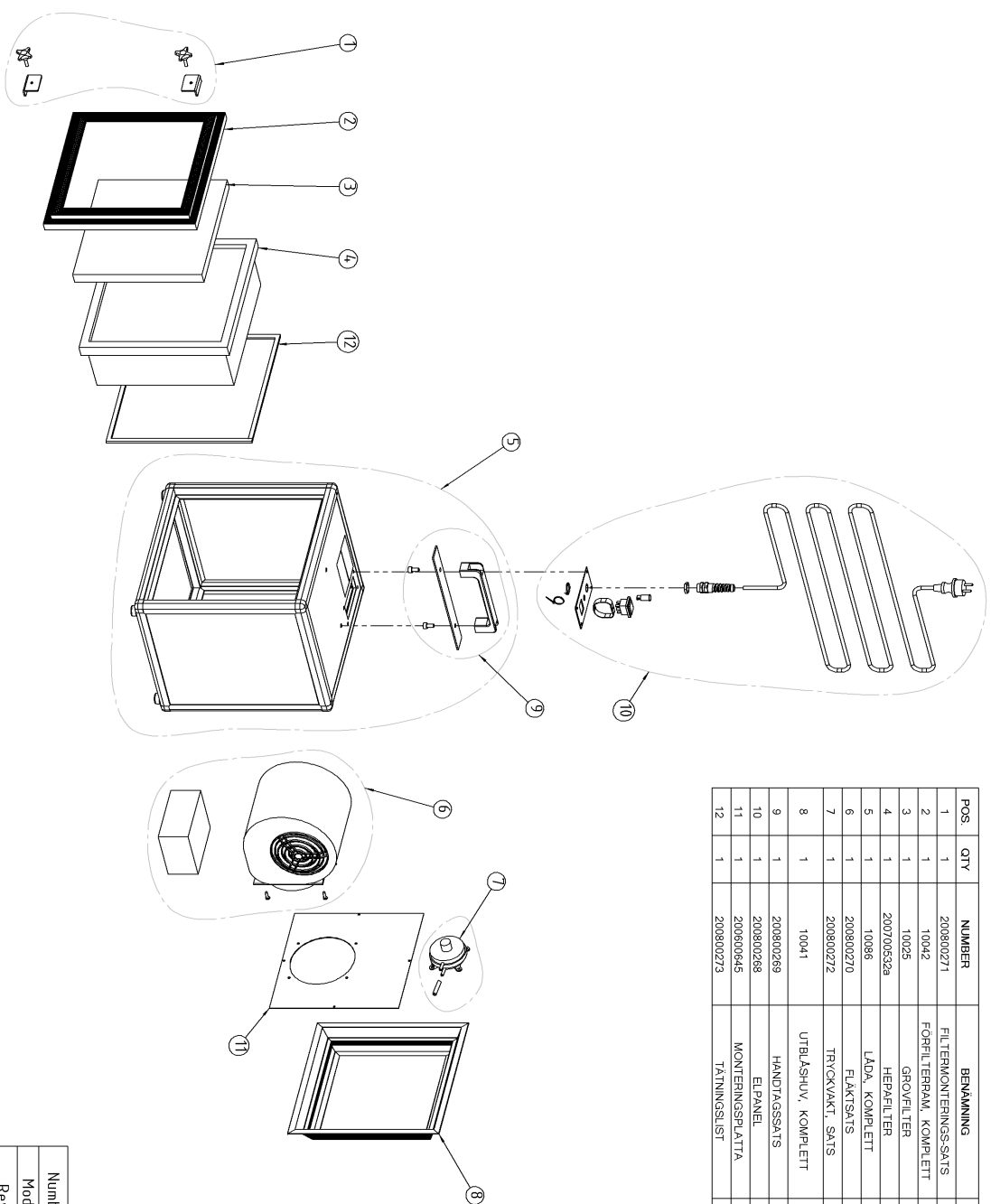
**SS-EN 292-1, SS-EN 60 204-1 (1993.11.30)  
SS-EN 55011:1989  
SS-EN 50082-1  
SS-EN 60335-1, SS-EN 60335-2-69 & A1**

*enligt villkoren i/according to/selon/laut/i henhold til vilkårene i*  
**Machine Directive 98/37/EEG  
Low Voltage Directive 73/23/EEG  
EMC Directive 89/336/EEG**

**SMEDJEBACKEN 2006.01.01**

**Torbjörn Bengtsson  
VD  
General Manager**

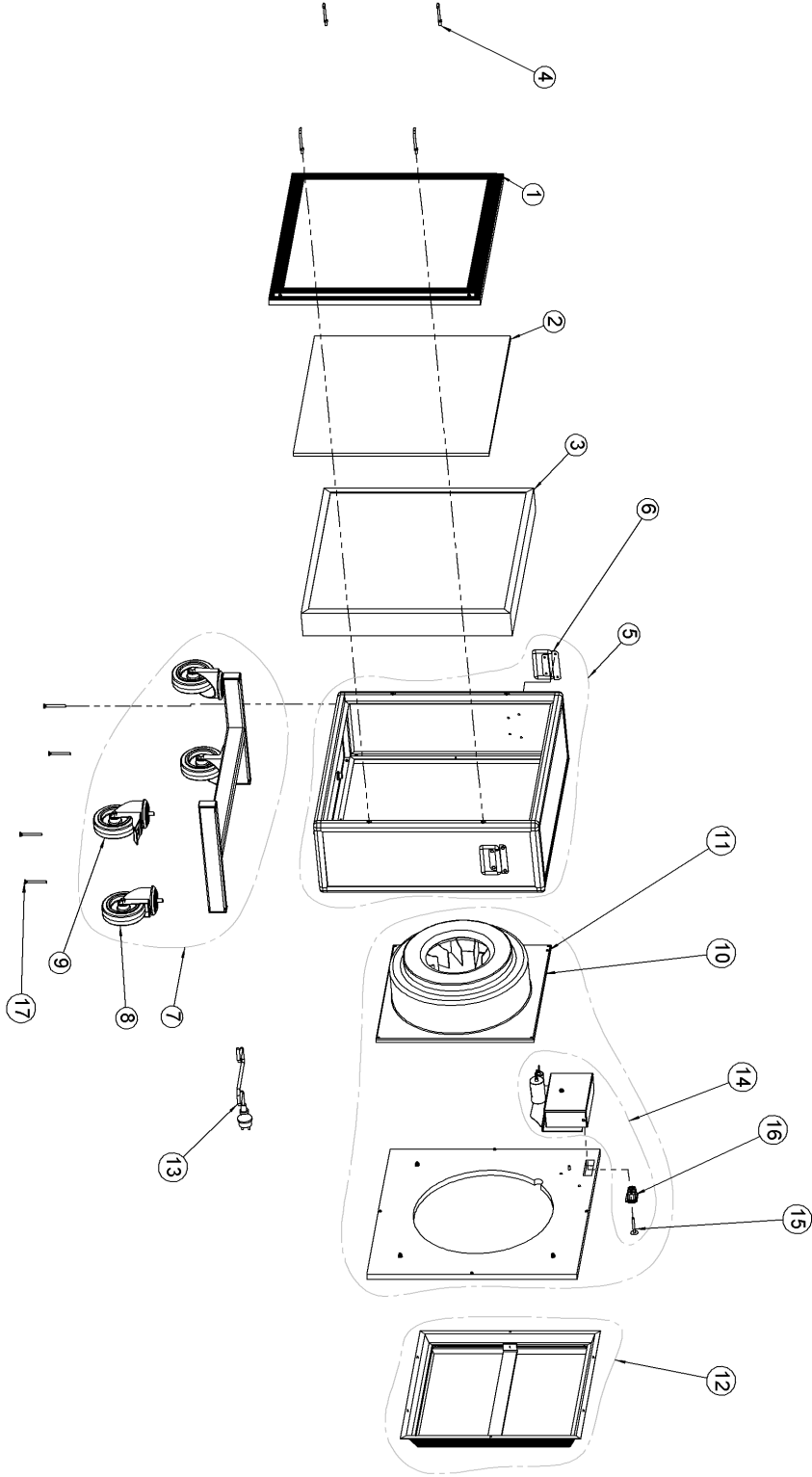
# A700



POS.	QTY	NUMBER	BENÄMNING	DESCRIPTION
1	1	200800271	FILTERMONTÄRINGS-SÄTS	FILTER MOUNTING KIT
2	1	10042	FORFILTERRAM, KOMPLETT	PREFILTER FRAME, COMPLETE
3	1	10025	GROVFILTER	PREFILTER
4	1	200700532a	HEPAFILTER	HEPA-FILTER
5	1	10086	LÅDA, KOMPLETT	HOUSING, COMPLETE
6	1	200800270	FLÄKTSÄTS	FAN KIT
7	1	200800272	TRYCKVAKT, SÄTS	PRESSURE GUARD, KIT
8	1	10041	UTBLÅSHUV, KOMPLETT	AIR EVACUATION HOOD, COMPLETE
9	1	200800269	HANDTAGSSÄTS	HANDLE KIT
10	1	200800268	ELPANEL	ELECTRICAL PANEL
11	1	200600645	MONTÄRINGSPLÅTTA	MOUNTING PLATE
12	1	200800273	TÄTNINGSLIST	SEALING

Number	200600644
Model	A700
Rev.	00

A1700



Number	200600649
Model	A1700
Rev.	00

# A1700

POS.	QTY	NUMBER	BENÄMNING	DESCRIPTION
1	1	10079	FÖRFILTERRAM KOMPLETT	PREFILTER FRAME COMPLETE
2	1	10064	FÖRFILTER	PRE FILTER
3	1	10085	HEPAFILTER 1800 KOMPLETT	HEPA-FILTER 1800 COMPLETE
4	4	10105	FILTERHÅLLARSKRUV 91 mm	FILTER HOLDER SCREW 91 mm
5	1	10087	LÅDA KOMPLETT	BOX COMPLETE
6	2	10065	HANDTAG	HANDLE
7	1	10089	HJULSTATIV KOMPLETT	WHEEL STAND COMPLETE
8	2	10068	LÄNKHJUL	SWIVEL WHEEL
9	2	10069	LÄNKHJUL MED BROMS	SWIVEL WHEEL WITH BRAKE
10	1	10090	MOTORPLATTA KOMPLETT	ENGINE PLATE COMPLETE
11	1	10060	FLÄKT	FAN
12	1	10080	UTBLÅSHUV KOMPLETT	AIR EVACUATION HOOD
13	1	10047	SLADDSTÄLL	CORD SET
14	1	10062	ELEKTRONIKBOX KOMPLETT	ELECTRONIC BOX COMPLETE
15	1	10022	SIGNALLAMPA	SIGNAL LAMP
16	1	6362109	STRÖMBRYTARE	SWITCH
17	4	1360299	SKRUV	SCREW

Number	200600649
Model	A1700
Rev.	00

[illegible]





**Pullman-Ermator AB**  
**Industrivägen 10**  
**777 34 Smedjebacken**  
**Tel: +46 (0)240 66 09 60**  
**Fax: +46 (0)240 66 30 60**  
**Email: [info@pullman-ermator.se](mailto:info@pullman-ermator.se)**

